

N. 84 — 1320

20 JUNI 1984. — Ministerieel besluit waarbij de invoer van sommige onder het EGKS-Verdrag vallende ijzer- en staalprodukten van oorsprong uit Spanje aan vergunning onderworpen wordt

De Minister van Economische Zaken,
De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op de aanbeveling nr. 902/84/EGKS van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, van 2 april 1984, tot wijziging van Aanbeveling nr. 161/84/EGKS met betrekking tot het communautaire toezicht op de invoer van sommige onder het EGKS-Verdrag vallende ijzer- en staalprodukten van oorsprong uit Spanje;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Gelet op de wetten betreffende de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de aanbeveling van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, die op 3 april 1984 in werking is getreden, moet zonder verwijl toegepast worden,

Besluiten :

Artikel 1. Wordt aan vergunning onderworpen, de invoer van de hierna genoemde goederen, van oorsprong uit Spanje en die zich niet in het vrije verkeer bevinden in de Europese Gemeenschap :

F. 84 — 1320

20 JUNI 1984. — Arrêté ministériel soumettant à licence l'importation de certains produits sidérurgiques relevant du Traité C.E.C.A., originaires d'Espagne

Le Ministre des Affaires économiques,

Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1982 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises;

Vu la recommandation n° 902/84/CECA de la Commission des Communautés européennes, du 2 avril 1984, modifiant la recommandation n° 161/84/CECA, en ce qui concerne la surveillance communautaire à l'égard des importations de certains produits sidérurgiques relevant du traité CECA, originaires d'Espagne;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'il y a lieu d'appliquer sans délai la recommandation de la Commission des Communautés européennes entrée en vigueur le 3 avril 1984,

Arrêtent :

Article 1er. Est soumise à licence, l'importation des marchandises désignées ci-après, originaires d'Espagne et qui ne se trouvent pas en libre pratique dans la Communauté économique européenne :

Aanduiding der goederen	Statistiek-nummer — Numéro statistique	Nummer van het tarief van invoerrechten — Numéro du tarif des droits d'entrée	Désignation des marchandises
Spiegelijzer.	7301100	73.01 A	Fonte spiegel.
Welijzer, ingots en onregelmatige brokken van ijzer of van staal.	7306100 7306200 7306300	73.06	Fer et acier en massiaux, lingots ou masses.
Universaalplaten, van ijzer of van staal.	7309000	73.09	Larges plats en fer ou en acier.
Holle staven voor mijnboringen.	7310180	73.10 A III	Barres creuses pour le forage des mines.
Staven van ijzer of van staal, enkel geplaat, warmgewalst of warmgeperst.	7310420	73.10 D I a	Barres en fer ou en acier, simplement plaquées, laminées ou filées à chaud.
Profielijzer of profielstaal, enkel geplaat aan het oppervlak, warmgewalst of warmgeperst.	7311410	73.11 A IV a 1	Profilés en fer ou en acier, simplement plaqués ou filés à chaud.
Damwandprofielen.	7311500	73.11 B	Palplanches.
Bandijzer en bandstaal, enkel warmgewalst.	7312110 7312190	73.12 A	Feuillards en fer ou en acier, simplement laminés à chaud.
Bandijzer en bandstaal, enkel koudgewalst, bestemd voor het vervaardigen van blik (op rollen).	7312210	73.12 B I	Feuillards en fer ou en acier, simplement laminés à froid, destinés à faire le fer-blanc et présentés en rouleaux.
Bandijzer en bandstaal, vertind : blik.	7312510	73.12 C III a	Feuillard en fer ou en acier, étamés : fer-blanc.
Bandijzer en bandstaal, enkel geplaat, warmgewalst.	7312710	73.12 C V a 1	Feuillards en fer ou en acier, simplement plaqués, laminés à chaud.
Dynamoplaat of transformatorplaat, van ijzer of van staal.	7313110 7313160	73.13 A	Tôles dites « magnétiques » de fer ou d'acier
Plaatijzer en plaatstaal, ander dan dynamoplaat of transformatorplaat, enkel warmgewalst, met een dikte van minder dan 2 mm.	7313320 7313340 7313360	73.13 E I b	Tôles de fer ou d'acier autres que celles dites « magnétiques », simplement laminées à chaud, d'une épaisseur de moins de 2 mm.

Plaatijzer en plaatstaal, ander dan dynamoplaat of transformatorplaat, enkel koudgewalst met een dikte van 1 mm of minder.	7313470 7313490	73.13 B II c	Tôles autres que celles dites « magnétiques » simplement laminées à froid d'une épaisseur de 1 mm ou moins.
Plaatijzer en plaatstaal, ander dan dynamoplaat of transformatorplaat, enkel glanzend gemaakt of gepolijst.	7313500	73.13 B III	Tôles autres que celles dites « magnétiques » simplement lustrées, polies ou glacées.
Plaatijzer en plaatstaal, ander dan dynamoplaat of transformatorplaat, geplateerd, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt :		73.13 B IV	Tôles de fer ou d'acier autres que celles dites « magnétiques », plaquées, revêtues ou autrement traitées à la surface :
vertind;	7313640	b	étamées;
	7313650		
verlood;	7313740	c 3	plombées;
andere.	7313760 à 7313890	d	autres.
	7313920	73.13 B V a 2	Tôles de fer ou d'acier, autres que celles dites « magnétiques » autrement façonnées ou ouvrées, simplement découpées de forme autre que carrée ou rectangulaire : autres.
Plaatijzer en plaatstaal, ander dan dynamoplaat of transformatorplaat, op andere wijze bewerkt, enkel anders dan haaks gesneden : ander.			Lingots autres que forgés en acier fin au carbone.
Ingots, andere dan gesmeed van koolstofstaal.	7361200	73.15 A I b 1	Ebauches en rouleaux pour tôles.
Coils voor het walsen van plaat.	7362100	73.15 A III	Larges plats.
Universaalplaten.	7362300	73.15 A IV	Barres autres que le fil machine, laminées à chaud et non forgées.
Staven (andere dan walsdraad), warmgewalst en niet gesmeed.	ex 7363290	ex 73.15 A V b 2	Barres (y compris le fil machine et les barres creuses pour le forage de mines) et profilés, simplement plaqués, laminés ou filés à chaud.
Staven (walsdraad en holle staven voor boringen daaronder begrepen) en profielen enkel geplateerd, warmgewalst of warmgeperst.	7363720	73.15 A V d 1 aa	Feuillards simplement laminés à chaud.
Bandstaal, enkel warmgewalst.	7364200	73.15 A VI a	Feuillards simplement plaqués, laminés à chaud.
Bandstaal, enkel geplateerd, warmgewalst.	7364720	73.15 A VI c 1 aa	Tôles simplement laminées à chaud.
Plaatstaal, enkel warmgewalst.	7365210 7365230 7365250	73.15 A VII a	Tôles simplement laminées à froid.
Plaatstaal, enkel koudgewalst.	7365530 7365550	73.15 A VII b	Tôles polies, plaquées, revêtues ou autrement traitées à la surface.
Plaatstaal, gepolijst, geplateerd, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt.	7365700	73.15 A VII c	Tôles autrement façonnées ou ouvrées, simplement découpées de forme autre que carrée ou rectangulaire.
Plaatstaal op andere wijze bewerkt, enkel anders dan haaks gesneden.	7365810	73.15 A VII d 1	Déchets lingotés en acier allié.
Afvalingots van gelegeerd staal.	7371210	73.15 B I b 1 aa	Lingots en acier allié, autres que forgés inoxydables ou réfractaires, à coupe rapide et autres.
Ingots van gelegeerd staal, niet gesmeed, van roestvrij of van hittebestendig staal, van sneldraaisstaal en andere.	7371230 7371240 7371290	73.15 B I b 1 bb	Ebauches en rouleaux pour tôles.
Coils voor het walsen van plaat.	7372110 7372130 7372190	73.15 B III	Larges plats.
Universaalplaten.	7372330 7372390	73.15 B IV	Barres (y compris le fil machine et les barres creuses pour le forage des mines), et profilés simplement plaqués, laminés ou filés à chaud.
Staven (met inbegrip van walsdraad en holle staven voor mijnboringen) en profielen, enkel geplateerd, warmgewalst of warmgeperst.	7373720	73.15 B V d 1 a	Feuillards simplement laminés à chaud.
Bandstaal, enkel warmgewalst.	7374210 7374230 7374290	73.15 B VI a	Feuillards simplement plaqués, laminés à chaud.
Bandstaal, enkel geplateerd, warmgewalst.	7374720	73.15 B VI c 1 aa	Tôles dites « magnétiques » en acier allié.
Dynamoplaat of transformatorplaat, van gelegeerd staal.	7375110	73.15 B VII a 1	Tôles en acier allié, autres que « magnétiques » simplement laminées à froid, d'une épaisseur de 3 mm ou plus : autres.
Plaat van gelegeerd staal, ander dan dynamoplaat of transformatorplaat, enkel koudgewalst, met een dikte van 3 mm of meer : ander.	7375590	73.15 B VII b 2 aa 33	

Plaat van gelegeerd staal, ander dan dynamoplaat of transformatorplaat, gepolijst, geplaat, bekleed of op andere wijze aan het oppervlak bewerkt.	7375730 7375790	73.15 B VII b 3	Tôles en acier allié, autres que « magnétiques », polies, plaquées, revêtues ou autrement traitées à la surface.
Plaat van gelegeerd staal, andere dan dynamoplaat of transformatorplaat, op andere wijze bewerkt: enkel anders dan haaks gesneden.	7375830 7375840 7375890	73.15 B VII. b 4 a	Tôles en acier allié, autres que « magnétiques », autrement façonnées ou ouvrées: simplement découpées de forme autre que carrée ou rectangulaire.
Rails, andere dan stroomgeleiders, gedeeltelijk van non-ferrometaal.	7316140 7316160 7316170	73.16 A II	Rails autres que conducteurs de courant avec partie en métal non ferreux.
Contrarails.	7316200	73.16 B	Contre-rails.
Dwarsliggers.	7316400	73.16 C	Traverses.
Lasplaten en onderlegplaten, gewalst.	7316510	73.16 D I	Eclisses et selles d'assise, laminées.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Erussel, 20 juni 1984.

De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,
A. KEMPINAIRE

N. 84 — 1321

20 JUNI 1984. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 november 1978 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Minister van Economische Zaken,
De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962, tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 november 1978 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op de Aanbeveling nr. 161/84/EGKS van de Commissie der Europese Gemeenschappen van 20 januari 1984 betreffende het communautaire toezicht op de invoer van sommige onder het EGKS-Verdrag vallende ijzer- en staalprodukten van oorsprong uit bepaalde derde landen;

Overwegende dat de uitvoering van de Verordening (EEG) nr. 440/77, van 1 maart 1977, een communautair toezicht instellend op de invoer van sommige fosfaatmeststoffen, niet werd verlengd;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de lijst van de produkten onder invoervergunning zonder verwijl moet aangepast worden aan de wijzigingen namelijk aangebracht door de Aanbeveling nr. 161/84/EGKS die op 24 januari 1984 in werking is getreden,

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 20 juin 1984.

Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,
A. KEMPINAIRE

F. 84 — 1321

20 JUNI 1984. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 novembre 1978 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises

Le Ministre des Affaires économiques,

Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises;

Vu l'arrêté ministériel du 23 novembre 1978 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises;

Vu la Recommandation n° 161/84/CECA de la Commission des Communautés européennes, du 20 janvier 1984, relative à la surveillance communautaire à l'égard des importations de certains produits sidérurgiques relevant du Traité CECA, originaires de pays tiers;

Considérant que les effets du Règlement (CEE) n° 440/77, du 1er mars 1977, instaurant une surveillance communautaire à l'importation de certains engrais phosphatés, n'ont plus été prorogés;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la liste des produits sous licence à l'importation doit être adaptée sans délai, notamment aux modifications apportées par la Recommandation n° 161/84/CECA, entrée en vigueur le 24 janvier 1984,